

Wildschönauer Dialekt

aufblattln
bohs, bohser,
am bohsesten
chetty
dearisch
eigfasst
eigspritzt
feascht
glaggl
griaß di
gschtiascht
hadschn
haneffen
Hoamatkrax
hobban
husig
i wü
jausna
keiwö
lax
lohb
lunzn
mauggan
mözn
napfetzen
narrisch
oini betonian
ozwickta
pfiad ench
quetschn
ratschn
reischpöseit
saggetzn
saubeidl
Stanz

trächtn
tritschaggn
tutnzua
üwareissen
uguat
Untan
vazupf di
wadln
xsöchts
züpfiklatscha
zwida

Hochdeutsch

stürzen
gut, besser,
am besten
Freundin
benommen
von beleibter und gesunder Statur
leicht betrunken
voriges Jahr
vernachlässigen
Grüß Gott
herzig, drollig, hübsch, lieb
gehen, wandern
Herumalbern, halbernst raufen
Hofbäurin ohne Brüder
ein Kleinkind auf dem Arm tragen
rasch, flink, sofort
ich will/ wollen
kleine Mahlzeit
Kalb
schlaff kränklich
übel, schlecht
liegen, schlafen
Liebkosen, umschlingen
Mädchen
einschlafen, Nickerchen
verrückt
verhauen
kleiner Mann
Tschüss
Ziehharmonika
sprechen
Verwirrt, geistesabwesend
vollkommen durchnässt sein
Schimpfwort
Langgewachsenes, dünnes Mädchen
oder auch Stechmücke

nachdenken
verprügeln
völlig betrunken
verstehen
böse
Drei-Uhr-Jause
du sollst gehen
Unterschenkel
Selchfleisch
Schimpfwort
Ungut sein